



# SOCIÁLNA POLITIKA A ZAMESTNANOSŤ

mesačník Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny a Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR

Téma mesiaca

---

- ▶ **Služby zamestnanosti po novom**

Z obsahu

---

- ▶ **V okrese Komárno služby zamestnanosti po novom**
- ▶ **Akcia Vietor v číslach**
- ▶ **Eures pripravuje ďalšiu burzu práce**



**MÁJ 2005**

# V Komárne služby zamestnanosti po novom

Dovoľte mi, vážení čitatelia, podeliť sa s vami o poznatky nadobudnuté po vzniku Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny v Komárne. Z pohľadu vývoja zamestnanosti sa nám podarilo výrazne zlepšiť situáciu v počte evidovaných uchádzačov o za-



mestnanie, a to o 5 900 osôb, čo v miere nezamestnanosti znamenalo pokles o 11%. Toto sa udialo vďaka legislatívnym zmenám na úseku zamestnanosti a v sociálnej politike Ministerstva PSVaR, Ústredia PSVaR a Európskeho sociálneho fondu a národných projektov. Nemaľý posun sme zaznamenali po vstupe Slovenska do EÚ a spustení siete EURES, vďaka ktorej sa intenzita migrácie cezhraničných pracovníkov

značne zvýšila. Zamestnávateľia v prihraničnej oblasti, najmä v priemyselnom parku v meste Komárom v Maďarsku, vytvorili pre našich občanov atraktívne pracovné a mzdové podmienky. K priaznivému vývoju prispeli zahraniční investori prejavujúci záujem o náš okres najmä v mikroregióne Hurbanovo (NURITECH SK s.r.o., FERPLAST s.r.o.), kde do dvoch rokov vytvorila tisíc pracovných miest, v Komárne sa plánuje vytvorenie 1300 pracovných miest do dvoch rokov. Vďaka uvedenému naša práca s klientom nadobúda kvalitatívne nový charakter: pracovníci odboru zamestnanosti sa venujú viac a osobnejšie jednotlivým klientom.

S určitou dávkou hrdosti môžem vyhlásiť, že nie sme úradom čakajúcim na pokyny. Naopak, aktívne sa zapájame do jestvujúcich a sami iniciujeme vznik nových aktivít. Jednou z nich, ktorú sa nám podarilo zrealizovať vlastnými silami z vlastného rozpočtu a vďaka zmene situácie na trhu práce v našom okrese, je projekt CIEL. V apríli tohto roku sme za prítomnosti pána ministra Ludovíta Kaníka otvorili Centrum informačných a poradenských a odborných služieb s názvom CIEL (C - centrum, I - informácie, E - Európa, L - ľudia). Zámerom CIEL-a je modernizácia a rozšírenie komplexného súboru kvalitných informačných a poradenských služieb uchádzačom o zamestnanie. Dvere centra sú otvorené všetkým záujemcom o zamestnanie v našom okrese aj v zahraničí, vrátane žiakov všetkých stupňov škôl, so zámerom zvýšiť ich zamestnateľnosť a uplatnenie na trhu práce. O takúto formu služieb prejavili klienti veľký záujem: v apríli ho navštívilo 1800 ľudí.

Toto obdobie existencie nášho spoločného úradu nebolo ľahké ani pre zamestnancov odboru sociálnych vecí, nakoľko ich čakala realizácia veľkého množstva opatrení a zmien vyplývajúcich z nových a novelizovaných zákonov. Vychádzajúc z reálnych potrieb kvalitného výkonu štátnej správy na úseku poradenskej rozhodovacej činnosti, v súlade s platnou systemizáciou štátnych zamestnancov, sme vytvorili pracovné tímy pozostávajúce z dvojíc. Jeden člen tímu - sociálny pracovník - vykonáva poradenskú činnosť, pripravuje a kompletizuje podklady na rozhodovanie, druhý spracováva žiadosti a vykonáva samotnú rozhodovaciu činnosť. Doterajšie skúsenosti potvrdzujú správnosť tohto spôsobu organizácie práce: efektívnejšie využívame pracovný čas, racionálnejšie hospodárime s ľudským a sociálnym kapitálom. Nakoľko všetky hlavné činnosti nášho úradu sa zameriavajú na klientov, snažíme sa vytvárať pre našich zamestnancov pracovné prostredie, v ktorom vykonávajú „sociálnu prácu“ ako profesionálnu činnosť pri riešení konkrétnych sociálnych prípadov, prevencii, s vyhľadávaním ohrozených osôb a skupín a poskytovaní vecných a užitočných informácií pre občana.

Ing. ELEONÓRA ŠLEPECKÁ,  
riaditeľka ÚPSVaR Komárno

## Obsah čísla 5/2005

- ▶ **Cezhraničná spolupráca ako skvalitnenie služieb zamestnanosti** 3-4
- ▶ **V CIEL-i poradíme, ako dôjsť k cieľu** 5-7
- ▶ **Služby zamestnanosti a sociálna pomoc po roku v praxi** 6-7
- ▶ **Akcia VIETOR v číslach** 8
- ▶ **Aj informácie pomáhajú nájsť prácu...** 9
- ▶ **Krátke správy** 10
- ▶ **EURES pripravuje ďalšiu burzu práce** 11
- ▶ **Nová služba pre záujemcov o prácu v zahraničí** 11
- ▶ **Pracovné ponuky v EÚ** 12
- ▶ **Krížovka** 13
- ▶ **Poradňa** 14
- ▶ **Fotoobjektívom** 15

### Sociálna politika a zamestnanosť

Vydáva Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny a Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR v náklade 10 000 ks. Nepredajné.

### Redakčná rada

PhDr. Rudolf Sokol - predseda  
Mgr. Martin Danko - podpredseda  
Mgr. Katarína Belická - šéfredaktorka  
Mgr. Peter Húska, Ing. Tatiana Matejovičová,  
Ing. Ildikó Polačeková, Ing. Pavel Veverka,  
Igor Kňazovický

### Redakcia

Vazovova 7/A, 811 07 Bratislava  
Tel.: 02/5729 1326  
E-mail: spz@upsvar.sk

### Šéfredaktorka

Mgr. Katarína Belická  
Tel.: 02/5933 0511, Fax: 02/5441 0440

### Foto na obálke: Ján Kuchta

Foto: archív redakcie

### Jazyková úprava: Mária Berdisová

Design & layout: Marián Úradník - Maco

Supervisor: Mgr. Štefan Berdis

Tlač: Iress, s.r.o., Mamateyova 32, Bratislava

Reg. číslo: 3197/2004, ISSN: 1336 5053

## ZAČIATKY CEZHraničnej SPOLUPRÁCE

Pojem cezhraničnej spolupráce je na ÚPSVaR Komárno samozrejmosťou v práci s klientmi, nakoľko geografická poloha okresu ho k tomu priam predurčuje. Zamestnávateľia z Maďarska sú spokojní s pracovnou morálkou a výkonnosťou zamestnancov – občanov Slovenska. Možno povedať, že vzniká ochota a tradícia zamestnávať občanov SR. Transformácie, ktoré podobne ako v SR prebiehajú aj v hospodárstve a priemysle MR, situáciu na trhu práce postupne menia. Po čiastočnom útlme pracovných príležitostí v prihraničnej oblasti sa v januári 2004 v priestore niekoľkých týždňov vytvára nový priestor na cezhraničnú spoluprácu. Zamestnávateľ z MR, ktorý sa usídluje v roku 1998 v priestore priemyselného parku susediaceho s okresom Komárno,

mestnaných a uchádzačov o zamestnanie so základným vzdelaním a dobrou manuálnou zručnosťou. ÚPSVaR Komárno v rámci svojich možností aj v tomto prípade zabezpečuje promptnú realizáciu postupovania žiadostí o pracovné povolenia.

Po vstupe SR do EÚ sa zánikom predtým nutného pracovného povolenia doslova prevažuje vlna migrácie za prácou do Maďarska. Pre ÚPSVaR Komárno to znamená nutnosť reagovať doslova "za pochodu" na požiadavky vznikajúceho jednotného európskeho trhu práce. V čase, keď mechanizmus administratívnych postupov, vznikajúcich pri zamestnávaní sa v inom štáte, je v zárodkoch, ÚPSVaR Komárno skúma, vyhľadáva a odpovedá na všetky vznikajúce otázky klientov, zamestnávajúcich sa u zamestnávateľov v MR.

výrobky vo veľkých objemoch, najmä v oblasti spotrebnej elektroniky a mobilných telefónov. Vytvárajú tu pracovné a mzdové podmienky atraktívne aj vzhľadom na výšku minimálnej mzdy v SR. Jedinou ich požiadavkou je absolvovanie testovacích konaní uchádzačom.

Testovanie pozostáva z vyriešenia spracovaných otázok, zameraných na monitorovanie manuálnej zručnosti, vytrvalosti a schopnosti koncentrácie. Proces testovania pozostáva z písomnej a praktickej časti a osobného pohovoru. Po ich úspešnom zvládnutí sa s prijatými uchádzačmi v rámci bežnej praxe a v závislosti od internej réžie zamestnávateľ obvyčajne kontaktuje telefonicky. Vo väčšine prípadov poskytuje bezplatnú dopravu z miesta bydliska do zamestnania, počas smeny 2 x bezplatne stravu, pracovné ošatenie a jeho čistenie. Priemerná mzda, dosiah-

# Cezhraničná spolupráca ako skvalitnenie služieb zamestnanosti

**V období vznikajúcich predchodcov úradov práce sa už od začiatku 90-tych rokov rozbieha vlna zamestnávania občanov Slovenskej republiky v priľahlých župách v pohraničí Maďarskej republiky.**

postupne vyčerpáva možnosti zamestnania občanov MR a začína spoluprácu s našim úradom.

Zamestnávanie cezhraničných zamestnancov je v založené na princípoch Dohody medzi vládou SR a MR o vzájomnom zamestnávaní občanov. V praxi to znamená naplňovanie kvóty stanovenej touto dohodou. V priebehu niekoľkých mesiacov sa v MR zamestnáva 1 650 osôb z celkového počtu dvetisíc. Táto forma vstupu do pracovného pomeru a vôbec vstupu na pracovný trh sa stáva veľmi populárnou, najmä pre dlhodobu neza-

## CEZ SIŤ EURES

Spustením siete EURES a jej začlenením do činnosti ÚPSVaR Komárno sa intenzita migrácie cezhraničných pracovníkov značne zvyšuje a dostáva oficiálny rámec. Zvýšený pohyb pracovných síl za pracovnými príležitosťami do 30 – 50 km od hraníc do vnútrozemia MR je podmienený najmä postupným vytváraním priemyselných parkov v oblasti väčších miest. Vzhľadom na dobre vybudovanú dopravnú infraštruktúru od hraníc MR do vnútrozemia sa usídlujú v spomínanej oblasti dcérske spoločnosti firiem produkujúcich

nutelná napr. v profesii pásového robotníka, je od 80 000 do 100 000 Ft. K tejto profesii nie je potrebné žiadne špeciálne vzdelanie. V profesiách, ktoré si vyžadujú ukončené stredoškolské vzdelanie s maturitou alebo vyššie vzdelanie, resp. vysokoškolské, je možné dosiahnuť mzdu od 100 000 – 350 000 Ft.

Prevažná väčšina zamestnávateľov preferuje uzavretie pracovného pomeru na dobu určitú. Ten sa v závislosti od pracovných výsledkov postupom času mení na pracovný pomer na dobu neurčitú.

## NOVÉ SLUŽBY ZAMESTNANOSTI

Nové možnosti zvýšenia kvality služieb zamestnanosti sa postupne otvárajú aj správnym pochopením pojmu cezhraničnej spolupráce a pojmu služby zamestnanosti. Zabezpečená asistancia pri výberových pohovoroch, promptné vybavenie zamestnávateľov, pripravená databáza záujemcov o túto formu zamestnania sú základnými kritériami fungujúceho procesu cezhraničnej spolupráce. Berie sa do úvahy stále narastajúca skupina tzv. osôb nachádzajúcich sa v inom štáte ako evidovaný uchádzač o zamestnanie. Ide o klientov z radov študentov, osôb v pracovnom pomere, dobrovoľne nezamestnaných. Nepočítať ich ako účastníkov trhu práce do budúcnosti znamená zastavenie sa na ceste nového ponímania pojmu služieb zamestnanosti. V rámci vytváraného partnerstva a cezhraničnej spolupráce so zamestnávateľmi z prihraničnej oblasti je ponuka voľných miest stále nosným pilierom predovšetkým pomoci pre evidovaných uchádzačov, nezabúdajúc na potreby skupiny záujemcov. ▶





Ponuka voľných pracovných miest vo veľkej miere závisí od vývinu jednotlivých priemyselných parkov a obchodnej stratégie zamestnávateľov. V praxi to znamená, že vo veľkej väčšine “mega” zamestnávateľia prinášajú so sebou aj usídlenie sa menších zamestnávateľov, ktorí sú v podstate obsluhujúcimi zamestnávateľmi dodávajúcimi menšie komponenty. Asi najviditeľnejším rozdielom bežného priebehu zamestnávania v porovnaní s praxou v SR je to, že zamestnávateľia v MR (hlavne veľkí zamestnávateľia) prostredníctvom verejného obstarávania spolupracujú s agentúrami dočasného zamestnávania. Viac než polovica voľných pracovných miest je obsaditeľná prostredníctvom agentúr dočasného zamestnania. Dôležité je, že pracovné podmienky a sociálne pôžitky vyplývajúce z pracovného pomeru ostávajú zachované aj v prípade agentúr dočasného zamestnania.

### PRACOVNÉ PODMIENKY ZAMESTNANCOV

Cezhraniční zamestnanci môžu momentálne pracovať v MR na základe pracovnej zmluvy. Zamestnávateľ je povinný na úrade práce podľa sídla zamestnávateľa



túto skutočnosť ohlásiť na tzv. informačnej karte, ktorá sa vystavuje v podstate zo štatistických dôvodov. Zamestnávateľia a zamestnanci zahlasujú a preverujú svoju zamestnanosť v jednotnej databáze zamestnanosti nazývanej EMMA. K tejto databáze sa môžu dopracovať vlastným PIN kódom a kedykoľvek si môžu preveriť všetky nahlásené údaje.

Pri nástupe do pracovného pomeru dostávajú klienti prostredníctvom UPSVaR Komárno komplexné informácie, týkajúce sa pracovných a životných podmienok a tiež administratívnych postupov, s ktorými sa môžu stretnúť. Najčastejšou a najvážnejšou situáciou, v ktorej klienti žiadajú našu asistenciu, je postup pri vybavení zdravotnej karty.

Pri vybavovaní zdravotnej karty je nutné v prípade uzavretia pracovného pomeru v MR ohlásiť túto zmenu vo svojej zdravotnej poisťovni. Postupom času každý cezhraničný zamestnanec a jeho rodinní príslušníci obdržia „úniou“ zdravotnú kartu. Vzhľadom na existujúce administratívne pletáčky je nutné si uvedomiť, že cezhraničný zamestnanec má právo byť ošetrovaný aj v MR, pretože ak si u svojej

zdravotnej poisťovne vybaví príslušný E-formulár, môže sa ním preukázať u zahraničného lekára. Následne prebehne fakturácia medzi zdravotnými poisťovňami. V prípade rodinných príslušníkov cezhraničných zamestnancov (detí) majú nárok na domáce zdravotné ošetrovanie na základe ústavného práva občana SR.

Počas praxe pri sprostredkovaní zamestnania pre cezhraničných zamestnancov sa vyskytlo aj niekoľko nejasností, ako napr. riešenie odovzdávania pracovných zmlúv za účelom vyradenia z evidencie nezamestnaných, alebo odovzdávania potvrdení o pracovnom pomere pre zdravotnú poisťovňu. Vzhľadom na tieto skutočnosti boli vytvorené v rámci asistencie siete EURES pre zamestnávateľa dvojjazyčné potvrdenia o vzniku, resp. existencii pracovného pomeru, ktoré pre nezamestnaných neznamenaajú veľkú finančnú záťaž. Preklad pracovnej zmluvy stojí min. 250 Sk, ale zamestnávateľia sú vo vyplňaní tohto dvojjazyčného potvrdenia ústretoví.



### PERSPEKTÍVA JE ZNAČNÁ

Sprostredkovanie práce pre cezhraničných zamestnancov bude podľa predbežných odhadov pokračovať zaužívaným spôsobom aj počas celého roku 2005. Zamestnávanie občanov SR prihraničných regiónoch v priebehu jedného roka nadobudlo značné rozmery. V súčasnosti prechádza za prácou denne cez hranice cca 3 500 osôb. Asistenciu pri realizovaní uvedených pracovných pomerov od začiatku zabezpečuje EURES, ktorý vytvára priestor pre stretnutie záujmov zamestnávateľov a dopytu všetkých záujemcov.

Najnovšou formou vytvárania tohto priestoru je zvýšenie efektivity možných stretnutí zamestnávateľov a záujemcov na tzv. „miniburzách“, ktoré sú organizované pre 4 – 5 zamestnávateľov, záujem o takúto možnosť stretnutia prejavuje priemerne 300 osôb.

**ERIKA MUROVÁ,**  
poradkyňa EURES

Na sklonku roku 2004, v čase, keď kulminovala masívna vlna zamestnávania sa v prihraničnej oblasti, vznikla myšlienka zriadenia špecializovaného pracoviska. S nápadom a možnou realizáciou prišla riaditeľka ÚPSVaR v Komárne Ing. ELEONÓRA ŠLEPECKÁ. „Aj na základe osobných skúseností, nielen teraz v riadiacej funkcii, ale aj z predchádzajúcich rokov priamo v teréne, som nosila v sebe myšlienku otvoriť sa klientom, nájsť konkrétne formy pomoci a zároveň zmodernizovať naše služby pre všetky skupiny občanov,“ hovorí inžinierka Šlepečková. „Ľudia, ktorí sú bez práce, sú citliví, zraniteľní a zväčša s obmedzenými finančnými prostriedkami, majú problém dostať sa k počítaču a hľadať napríklad na internete ponuky práce.“

K realizácii sa ÚPSVaR Komárno dostal po troch mesiacoch plánovania. Veľkým otáznikom vtedy bola cieľová skupina, pre ktorú by malo byť pracovisko zriadené. Kolektív, zostavený z pracovníkov Informačno-poradenských služieb, odborného poradenstva, Informatiky a EURES-u, navštívil kvôli spolupráci s inštitúciami Rehabilitačno-informačné centrum (Rehabilitációs –információs centrum) v Tatabányi a pracovisko, realizované v rámci programu Matra, vytvorené v Nových Zámkoch. Cieľovou skupinou sa nakoniec stali študenti a absolventi.

Pracovníčky EURES-u v spolupráci s oddelením IPS navštevovali školy, v rámci spätnej väzby a voľnej debaty sa nenúteným spôsobom vypytovali študentov na pojem „služby zamestnanosti“. Ich predstavy boli cenným zdrojom potrieb osôb vstupujúcich na trh práce. Cenné boli z dôvodu, že nevychádzali zo zvyku a znalosti existujúcej formy administratívnych inštitúcií, boli realizovateľné naozaj pružne. Voľnosť prístupu, prispôsobené



## V CIEĽ-i poradíme, ako dôjsť k cieľu

stránkové hodiny, málo uzavretého priestoru, dosť voľných počítačových terminálov, anonymita systému nahlásenia boli základnými požiadavkami, ktoré sa podarilo realizovať. Bolo však nutné počítať aj s ostatnými skupinami návštevníkov pracoviska, napr. pre menej počítačovo zručných – z tohto dôvodu sa všetky informácie stali dosiahnuteľnými aj fyzicky – odvtedy sú zostavené v šanónoch. Anonymita systému nahlásenia bola dôležitá pre záujemcov, ktorými sú osoby mieniace zmeniť svoje zamestnanie, dobrovoľne nezamestnaní, alebo aj dôchodcovia. Po výbornej spolupráci s informatikmi a ďalšími zamestnancami, ktorí pripravovali vytýpané vhodné priestory aj cez víkendy, vzniklo pracovisko s bezbariérovým vstupom, ktoré dostalo názov **Centrum Cieľ**.

Skúšobná prevádzka bola spustená 1. februára 2004. Už prvé dni ukázali, že obavy, či klienti nájdu pracovisko a či ho vôbec budú chcieť využívať, sú neopodstatnené. Od prvého momentu bolo v centre rušno. Potvrdila sa aj opodstatnenosť

cieľovej skupiny. Paradoxne, nutnosťou sa ukázala zmena prístupu a vnímania centra v prvom rade u zamestnancov ÚPSVaR Komárno. Návyky a šablóny, vzniknuté počas existencie predchodcov ÚPSVaR, sa stali bariérou, ktorá bránila pružne reagovať na vznikajúce potreby trhu práce.

Vznik **Centra Cieľ** z pohľadu uplynulých troch – štyroch mesiacov sa stal pozitívnou odpoveďou na tieto potreby. V rámci jeho postupného budovania sa vytvára priestor pre všetky aktivity informačno-poradenských služieb, odborného poradenstva a taktiež EURES-u. Navštevujú ho klienti naozaj zo všetkých skupín a jeho hlavným prínosom je skutočnosť, že **dobrovoľne**. Jeho návštevnosť odôvodňuje existenciu poskytovania takýchto služieb. Netradičnosť práce s klientom, vybavenie jeho požiadaviek cez názornú ukážku dostupnosti požadovanej informácie, nie „od stola“, voľný prístup na internetové portály a možnosť vyhľadávania voľných pracovných miest za účasti odbornej pomoci – toto všetko sa stalo zárukou spokojnosti klientov a zmysluplnosti práce zamestnancov centra.

Medzi aktivity, ktoré centrum v poslednom období aktívne rozbieha, patrí aj organizovanie tzv. „minibúrz“ v spolupráci so zamestnávateľmi z prihraničnej oblasti. Tieto akcie vynikajú veľkou a najmä dobrovoľnou účasťou. Do budúcnosti chce Centrum pokračovať predovšetkým v tejto aktivite, ktorá na základe požiadaviek zamestnávateľov nadobudne určitú konkrétnu periodicitu.

Profil poskytovaných služieb v Centre Cieľ je uvedený na nasledujúcej strane. Na záver len zopár čísel návštevnosti, ktoré najpresvedčivejšie dokumentujú opodstatnenosť nápadu: **február – 1 131, marec – 1 351, apríl – 1 742 osôb.**

**ZUZANA BOZSOKYOVÁ,**  
EURES asistentka



# Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny v Komárne a odborných poradenských služieb

**Kariérne a profesijné poradenstvo, poskytované služby v nasledovných oblastiach:**

## TRH PRÁCE

- ▶ prvé zamestnanie
- ▶ orientácia na trhu práce, trendy a vývoj trhu práce
- ▶ prieskum pracovných príležitostí
- ▶ prieskum vlastnej kariéry
- ▶ hľadanie potenciálneho zamestnávateľa
- ▶ zdroje informácií o zamestnaniach
- ▶ zoznam povolani

## AKO SA UCHÁDZAŤ O ZAMESTNANIE

- ▶ životopis
- ▶ prijímací pohovor
- ▶ konkurzy

## ČÍM CHCEŠ BYŤ?

- ▶ rozhodovanie – kam?
- ▶ záujem študovať
- ▶ test záujmov

## STREDNÉ ŠKOLY

- ▶ členenie stredných škôl
- ▶ nadstavbové, pomaturitné štúdium
- ▶ hmotné zabezpečenie
- ▶ sústava stredných škôl

## VYSOKÉ ŠKOLY A VYSOKOŠKOLSKÉ ŠTÚDIUM

- ▶ druhy vysokoškolského štúdia
- ▶ prijatie na vysokú školu
- ▶ celoživotné vzdelávanie
- ▶ uplatnenie absolventov vysokých škôl
- ▶ prehľad vysokých škôl a fakúlt

# Centrum Informácie Európa Ľudia

## VYUŽÍVANIE PC PROGRAMOV:

- ▶ cesta k povolaniu;
- ▶ sprievodca svetom povolani (pomoc pri posudzovaní predstáv a očakávaní, hľadani pracovných priorít, posudzovaní správania, v prístupe k úlohám, silné a slabé stránky, hľadanie dôležitých životných hodnôt, základné charakteristiky práce a pod.);
- ▶ informácie s presnými definíciami o povolaniach (cieľová skupina žiaci škôl a záujemcovia alebo UoZ, ktorí mienia zmeniť zamestnanie);
- ▶ informácie o zdravotnej zaťažnosti jednotlivých profesií;
- ▶ informácie o plánovaných a prebiehajúcich rekvalifikáciách (s tým súvi-

siace zbieranie informácií o požadovaných rekvalifikáciách);

- ▶ všetky dostupné informácie o zamestnávateľoch, s ktorými spolupracujeme v okrese, regióne, cezhranične;
- ▶ informácie o poskytovaných formách podpory s prepojením na zamestnávacie, aktivizačné nezamestnaných z rizikových, resp. cieľových skupín, ktoré budú stanovené v budúcnosti ako prioritné informácie o možnostiach zamestnania u konkrétnych zamestnávateľov, informácie o možnom vývine na trhu práce (vývin profesného zloženia dopytu pracovných síl);
- ▶ informácie o možných motivačných (dotačných) možnostiach zamestnania v prihraničí;

## Služby zamestnanosti a sociálna

**Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR predkladá do medzirezortného pripomienkového konania návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorým sa tiež mení a dopĺňa zákon č. 599/2003 Z. z. o pomoci v hmotnej núdzi a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.**

Uvedené zákony vstúpili po prvýkrát do praxe na začiatku roku 2004 a priniesli najmä: možnosť pre nezamestnaných zúčastniť sa aktivačných prác a získať aktivačný príspevok, možnosť využitia nových nástrojov aktívnej politiky trhu práce, ako aj nové adresné príspevky v hmotnej núdzi pre najohrozenejších.

Dôvodom predloženia novely zákona je najmä zohľadnenie aplikačnej praxe a snaha prispôsobiť nástroje sociálnej politiky tak, aby čo najviac zodpovedali

súčasným potrebám uplatnenia nezamestnaných občanov na trhu práce s dôrazom na znevýhodnené skupiny. Návrh zákona obsahuje predovšetkým zlepšenia a zmeny v oblasti príspevkov aktívnej politiky trhu práce, dávok pomoci v hmotnej núdzi a fungovania služieb zamestnanosti.

Účinnosť tejto novely zákona je navrhovaná od 1. 1. 2006, v roku 2006 si vyžiada finančné výdavky vo výške 1,066 mld Sk.

## CIELE ZÁKONA

Vyššie a dostupnejšie príspevky aktívnej politiky – rozširujú sa možnosti pre zamestnávateľa získať príspevok na zamestnanie znevýhodneného uchádzača o zamestnanie aj vtedy, keď zamestná osobu, ktorá bola 6 mesiacov účastníkom aktivačných prác, 6-mesačným účastníkom absolventskej praxe, poberala dávku v hmotnej núdzi počas 12-tich mesiacov, alebo po prehodnotení Sociálnou poisťovňou stratila status občana so zdravotným postihnutím, čím sa popri súčasných poberateľoch rozširuje okruh osôb a zvyšuje sa tak motivácia a priestor na zamestnávacie znevýhodnených občanov vo väčšom množstve ako doteraz.

Navrhuje sa tiež zvýšenie príspevku na absolventskú prax z 1 500 na 1 700 Sk mesačne, absolventskú prax je možné

# otvoril Centrum informačných a poradenských s nasledovnými službami:

- komplexné informácie o profesnom zložení, pracovnom zadelení a soc. politike voľných pracovných pozícií a zamestnávateľoch;
- právne informácie;
- vznikajúce pri uzatváraní pracovných alebo obdobných pomerov,
- vznikajúce pri brigádnických formách pracovných pomerov,
- vznikajúce pri zamestnávaní študentov.

## OSTATNÉ KONKRÉTNE FORMY SLUŽIEB:

- použitie počítačov za účelom vyhľadávania zamestnania, podávania žiadostí;
- použitie textových editorov;
- použitie internetu;
- použitie fotokopírovacích zariadení;
- informácie o UV 165/2004 o aktivačnej činnosti občanov;
- informácie o AOTP;
- informácie zamerané na riešenie situácie občanov so ZP vrátane občanov so ZP prehodnotených Sociálnou poisťovňou;
- napĺňanie a aktualizovanie dát v informačných stánkoch s PC;
- informácie o možnostiach zvyšovania vzdelania a absolvovania kurzov pre zvýšenie šancí uplatniť sa na trhu práce;
- informácie o pôsobnosti ÚPSVaR, jeho úlohách, delení podľa zamerania;
- informácie o umiestnení priestorov a o kompetentných zamestnancoch,

na ktorých sa môžu občania obracať so svojimi problémami;

- preventívne poradenstvo pre študentov ZŠ, SŠ a VŠ, resp. absolventov SŠ a VŠ;
- pri voľbe povolania,
- pri výbere vhodného uchádzača pre konkrétne povolanie,
- pri vhodných pracovných miestach,
- pri výbere vhodného zamestnávateľa;
- informácie pre podnikateľov, zamestnávateľov;
- informácie o agentúrach dočasného a podporovaného zamestnávania;
- základné informácie o podmienkach evidencie na ÚPSVaR;
- základné informácie o možnostiach a podmienkach poberania dávok v nezamestnanosti;
- vedenie a aktualizácia nástieniek, letákov a informácií v oblasti zamestnanosti a sociálneho zabezpečenia.

## SLUŽBY POSKYTOVANÉ NA ÚSEKU EURES:

- poskytnutie špeciálnych poradenských služieb, ktoré usmerňujú záujemcov v súvislosti s právami a povinnosťami pracovníkov, žijúcich na území jednej krajiny a pracujúcich v inej krajine, tiež monitorovanie „pracovných oblastí“, ktoré predstavujú alebo budú predstavovať kľúčový prvok;
- poskytnutie zjednodušeného prístupu na trh práce na miestnej, národnej a európskej úrovni pre všetkých záujemcov o prácu, zamestnávateľov

a spoločnosti, ktoré sa zaoberajú získávaním nových pracovníkov;

- poskytnutie prehľadných a podrobných informácií o ponúkaných pracovných miestach a záujemcoch o prácu a o ďalších témach z oblastí:
- organizovanie výberových konaní v rámci zaužívanej praxe,
- konkrétna pomoc pri nahrávaní ON-Line CV na internetovú stránku EURES portálu,
- spracovanie (e-mailové), postúpenie, odfaxovanie žiadostí a profesných životopisov k zahraničným zamestnávateľom,
- vedenie profesnej evidencie záujemcov o zamestnanie (všetkých);
- konkrétna práca s cieľovými skupinami (študenti, znevýhodnené skupiny atď.) – spropagovanie siete EURES;
- ponuka kvalitných služieb zamestnávateľom, ktoré sa budú realizovať ako prepojenie medzi ich potrebami a podmienkami na trhu práce;
- udržiavanie kontaktov so zamestnávateľmi zo zahraničia s dôrazom na aktívnu spoluprácu a príprava všetkých záujemcov (študentov, nezamestnaných atď.) na úspešné zvládnutie výberových pohovorov prípravou a absolvovaním tzv. skúšobných testov (spolu s poradenstvom), príprava cieľovej skupiny na zvládnutie bariéry, ktorú predstavuje manipulácia s internetom, alebo strach z naučeného, ale nepoužívaného cudzieho jazyka (konkrétnou pomocou a osobnou motiváciou).

## pomoc po roku v praxi

vykonávať najviac 6 mesiacov, opakovane až po 12 mesiacoch od ukončenia predchádzajúcej absolventskej praxe. Zároveň nebude poskytnutý mesačný príspevok pre zamestnávateľa vo výške 1 000 Sk, ktorý sa ukázal byť nepotrebným, keďže zamestnávateľia aj bez neho vytvárajú dostatok miest na absolventskú prax,

Zavádza sa paušálny príspevok v sume maximálne 2 000 Sk mesačne na dochádzku za prácou tým osobám, ktoré boli znevýhodnenými uchádzačmi o zamestnanie vedenými v evidencii úradu najmenej 6 mesiacov. O príspevok môže občan požiadať najneskôr 6 mesiacov od nástupu do zamestnania alebo od začatia prevádzkovania SZČO. Výška príspevku bude závisieť od vzdialenosti výkonu zamestnania od miesta trvalého alebo prechodného pobytu. Navrhuje sa zvý-

šiť príspevok na sťahovanie za prácou z 10 000 Sk na 30 000 Sk.

Uchádzači o zamestnanie, ktorí v dôsledku prehodnotenia Sociálnou poisťovňou stratili status zdravotne postihnutého počas obdobia troch rokov od ich prehodnotenia, nestrácajú nárok na príspevky pre zdravotne postihnutých uchádzačov o zamestnanie.

► **Rozšírenie sociálnej pomoci pre najohrozenejších** – zákon navrhuje rozšírenie možnosti využitia inštitútu osobitného príjemcu na základe dohody úradu práce a obce pre všetkých poberateľov dávok v hmotnej núdzi. V praxi to bude znamenať, že samospráva po dohode s úradom práce bude môcť uplatniť inštitút osobitného príjemcu voči všetkým poberateľom sociálnych dávok a účinnejšie tak riešiť krízovú situáciu, ktorá vzniká v dôsledku

masového neplatenia nájomného, či energií (napr. Luník IX – Košice, Dúžavská cesta – Rimavská Sobota a pod.). S účinnosťou od 1. 9. 2005, v súlade s úpravou príspevku na absolventskú prax, navrhne ministerstvo práce zvýšenie aktivačného a ochranného príspevku na 1 700 Sk mesačne. Pri znížení príjmu o 25 % v žiadosti o sociálnu pomoc poberateľom dôchodku sa nebude uplatňovať podmienka odpracovania 25 rokov, avšak za každý odpracovaný rok nad rámec 25 rokov sa nezapočítavanie príjmu aj naďalej zvyšuje o 1 %,

S cieľom zabezpečiť pravidelnú zdravotnú starostlivosť sociálne odkázaných rodín s deťmi do 1 roku veku sa navrhuje poskytovať príspevok 350 Sk mesačne v rámci existujúceho príspevku na zdravotnú starostlivosť. Uvedená suma bude poskytnutá nad rámec dávky a ostatných príspevkov v hmotnej núdzi odklad prechodu pôsobností na samosprávu na rok 2008.

**dokončenie na str. 10 ►**

# Akcia VIETOR v číslach

**Uplynulé dni sa niesli v znamení mediálne sledovaných kontrol na odhalenie čiernej práce. Je nesporné, že zákon č. 82/2005 o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní priniesol výsledky hneď po jeho zavedení do praxe. V dnešnom materiáli ponúkame niekoľko štatistických čísel a faktov týkajúcich sa kontrol na odhalenie nelegálnej práce a zamestnávania, ktoré vykonali kontrolóri ÚPSVR.**

Kontrolóri úradov práce a ústredia vykonali v rámci mimoriadnej akcie VIETOR celkom 4 813 kontrolných akcií, čo je o 468 viac, ako bolo plánované. Skontrolovaných bolo celkom 14 162 osôb. Väčšina úradov vykonala vyšší počet kontrolných akcií, ako bolo plánované. Tento fakt poukazuje na to, že občania prijali pozitívne nový zákon a poskytovali typy na možné kontroly.

Prehľad úradov, ktorých percentuálny podiel skutočného a plánovaného počtu vykonaných kontrol bol najvyšší:

## PERCENTUÁLNY PODIEL SKUTOČNÉHO A PLÁNOVANÉHO POČTU VYKONANÝCH KONTROL

Úrad	Plánovaný počet	Vykonané kontroly	%
Komárno	55	101	183,6
Stará Ľubovňa	55	77	140
Nové Zámky	110	146	132,7
Liptovský Mikuláš	55	73	132,7
Ružomberok	55	71	129,1
Vranov nad Topľou	55	71	129,1
Galanta	55	69	125,5
Bratislava	275	337	122,5
Dolný Kubín	55	65	118,2
Spišská Nová Ves	110	130	118,2

Z celkového počtu 4 813 skontrolovaných zamestnávateľských subjektov bolo zistených 334 zamestnávateľov, čo predstavuje 6,9 %, ktorí nelegálne zamestnávali celkom 537 osôb. Z celkového počtu skontrolovaných osôb 14 162 počet nelegálne zamestnaných predstavuje 3,8 %.

## NAJVYŠŠÍ POČET ZAMESTNÁVATEĽOV, KTORÍ ZAMESTNÁVALI NELEGÁLNE V MESTÁCH:

Úrad	Počet zistených zamestnávateľov
Lučenec	22
Bratislava	20
Košice	19
Prešov	18
Banská Štiavnica	17
Martin	14
Poprad	13
Piešťany	11
Nové Mesto nad Váhom	11

## NAJVYŠŠÍ POČET NELEGÁLNE ZAMESTNANÝCH OSÔB V MESTÁCH CELKOM:

Úrad	Počet nelegálne zamestnaných
Kežmarok	59
Prešov	42
Lučenec	30
Bratislava	22
Malacky	22
Poprad	21
Košice	21
Banská Štiavnica	18
Považská Bystrica	15
Trenčín	1

Z celkového počtu zistených nelegálne zamestnávaných osôb len 5 úradov zistilo nelegálne zamestnávanie 6 osôb cudzích štátnych príslušníkov.

Z celkového počtu zistených nelegálne zamestnávaných osôb 30 úradov zistilo nelegálne zamestnávanie 143 uchádzačov o zamestnanie. Z uvedeného počtu poberá sociálne dávky 67 uchádzačov o zamestnanie. Na základe zistení boli uchádzači vyradení z evidencie (podľa zákona 5/2004 o službách zamestnanosti, § 6 ods. 2 písm. d, podľa ktorého uchádzačom o zamestnanie je aj občan, ktorý vykonáva zárobkovú činnosť v rozsahu najviac 64 hodín mesačne a ktorého mzda alebo odmena za výkon tejto činnosti nepresahuje 3 200 Sk mesačne), tí, ktorí boli poberateľmi sociálnych dávok, boli oznámení odboru sociálnych vecí príslušného úradu za účelom prevencia trvania nároku na sociálnu dávku.

## VÝSKYT NELEGÁLNEHO ZAMESTNÁVANIA A NELEGÁLNEJ PRÁCE PODĽA ODVETVÍ:

Odvetvie	Počet
1. stavebníctvo	89
2. poľnohospodárstvo	25
3. drevospracujúci priemysel	145
4. reštauračné a pohostinské služby	1 292
5. ostatné služby	2 629
6. trhoviská	87
7. iné	537

Z celkového počtu zisteného nelegálneho zamestnávania uviedli jednotlivé úrady najčastejší výskyt v reštauračných a pohostinských službách (46,7 % úradov), v ostatných službách, obchodoch, tlačiarňach, cukrárenskej výrobe (37,8 % úradov), v drevospracujúcom priemysle a lesnom hospodárstve (11,1 % úradov), v stavebníctve (2,2 % úradov), v iných odvetviach (2,2 % úradov).

Úrady práce, sociálnych vecí a rodiny na základe kontrolných zistení navrhli celkovo pokuty vo výške 2 360 500 korún. Najnižšia pokuta navrhnutá zamestnávateľovi bola vo výške 1 000 korún v Pezinku. Najvyššia pokuta bola navrhnutá ÚPSVR v Považskej Bystrici vo výške 250 000 korún. Väčšina pokút bola navrhnutá vo výške 5 000 Sk.

Najnižšia pokuta navrhnutá pre zamestnanca bola vo výške 500 Sk a najvyššia pokuta navrhnutá pre zamestnanca bola vo výške 3 000 slovenských korún.

## POZITÍVA AKCIE VIETOR

Počas mimoriadnej akcie VIETOR neboli zaznamenané mimoriadne problémy s výkonom kontroly, kontrolované subjekty vo väčšine prípadov kontroly očakávali aj v súvislosti s medializáciou. Kontrolné orgány skonštatovali dobrú spoluprácu s policajným zborom a cudzineckou políciou. Ku dňu vyhodnotenia akcie bol počet nahlášok do Sociálnej poisťovne 25 000.

## NEGATÍVA AKCIE VIETOR

Vyskytli sa problémy komunikácie so Sociálnou poisťovňou. Tie boli väčšinou zapríčinené neúplnosťou, nepresnosťou a neaktuálnosťou jej údajov. Z údajov, ktoré Sociálna poisťovňa kontrolórom poskytla, bolo možné zistiť dátum a čas splnenia oznamovacej povinnosti, chýbajú však údaje o ukončení poistenia poistenca.

Zistené nedostatky sa zhodnotia v najbližšej dobe na stretnutí zástupcov MPSVR, UPSVAR a Ústredia Sociálnej poisťovne s cieľom zlepšiť spoluprácu aj na úrovni úradov práce, sociálnych vecí a rodiny a jednotlivých pobočiek Sociálnej poisťovne pri výkone kontrol so zameraním na nelegálnu prácu a nelegálne zamestnávanie.

Z podkladov Odboru kontroly spracovala  
**ANDREA HAŠČIKOVÁ**

**Dňa 3. 5. 2005 sa v Stredisku kultúry, Bratislava – Nové Mesto, Vajnorská 21, Bratislava uskutočnila „Burza informácií a ponuky služieb v oblasti služieb zamestnanosti“ organizovaná Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny v Bratislave. Burza bola určená zamestnávateľom, sprostredkovateľským agentúram, vzdelávacím inštitúciám, uchádzačom o zamestnanie a záujemcom o zamestnanie. Burzu informácií otvoril riaditeľ Odboru služieb zamestnanosti ÚPSVR v Bratislave Ing. Marián Hloža.**



# Aj informácie pomáhajú nájsť prácu...

Hlavným cieľom burzy bolo dať priestor zamestnávateľom a sprostredkovateľským agentúram prezentovať sa a skúsiť aj nájsť vhodných zamestnancov pre vytvorené a voľné pracovné miesta, prezentovať činnosť Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny v Bratislave, na druhej strane pomôcť uchádzačom nájsť si pracovné uplatnenie na trhu práce. Ťažisko burzy spočívalo v poskytnutí informačných a poradenských služieb, teda informácií o podmienkach evidencie, AOTP, štruktúre Úradu PSVaR a činnosti úradu, tiež poskytnúť zúčastneným informácie o pôsobnosti jednotlivých oddelení a informácie o Národnom projekte VII: „Zvýšenie rozsahu a kvality služieb zamestnanosti prostredníctvom informačných a poradenských a odborných poradenských nástrojov a služieb“, v rámci ktorého sa burza konala.

## INFORMÁCIE PRE KLIENTOV

Všetci zamestnávatelia mali možnosť širokej prezentácie svojej činnosti, ponuky vzdelávacích aktivít, výberu zamestnanca, prípadne absolventa na vykonávanie absolventskej praxe priamo na mies-

te. Mohli získať informácie o aktívnych opatreniach na trhu práce, ktoré podporujú oblasť podnikania a vytvárania nových pracovných príležitostí, a získať informácie o problematike zamestnávania občanov so zdravotným postihnutím

Uchádzači a záujemcovia o zamestnanie zasa dostali informácie, ako sa zamestnať, vzdelávať, ako využiť pomoc sprostredkovateľských agentúr, špecializovaných pracovísk pre občanov so zdravotným postihnutím, i ako využiť možnosť vykonávania absolventskej praxe.

Klientom, ktorí hľadajú prácu, burza pomohla sprostredkovať stretnutie so zamestnávateľmi a sprostredkovateľskými agentúrami. Obsahom prezentácií boli najmä informácie o NP VII v podmienkach Úradu PSVaR v Bratislave, základné pojmy zo zákona č. 5/2004 o službách zamestnanosti, informácie o EURES-e, jednotlivých oddeleniach úradu, jednotlivých druhoch finančných príspevkov. Všetky prezentácie boli s využitím data-projectora prenášané na veľké plátno, všetci zúčastnení si počas „Burzy...“ mohli informácie priebežne čítať.

Pre zúčastnených zamestnávateľov ako aj záujemcov o nové informácie ÚPSVaR Bratislava pripravil letáky s podrobnými informáciami, využité boli aj informačné letáky vydané v rámci NP VII v spolupráci s Ústredím PSVR.

## PREZENTÁCIE MALI AJ ZAMESTNÁVATELIA A POZVANÉ AGENTÚRY

Prípadní záujemcovia mohli zamestnávateľom nechať svoje písomné životopisy. Keďže v Bratislave je veľký záujem aj o absolventskú prax, mladí ľudia mohli využiť aj možnosť tejto ponuky od konkrétnych zamestnávateľov. K dispozícii boli aj nahlásené voľné pracovné miesta. Priestor dostal aj Inštitút pracovnej rehabilitácie pre občanov so ZP v Bratislave.

Úspešná "Burza informácií" prebehla v doobedňajších hodinách, zúčastnilo sa jej viac ako 350 ľudí a 18 zamestnávateľských subjektov. V podmienkach úradov práce sa takáto burza konala prvýkrát. Zvýšila nielen kvalitu a rozsah poskytovaných služieb zamestnanosti, má aj pozitívny vplyv na rast zamestnanosti v Bratislavskom samosprávnom kraji, bezpochyby naplní globálny cieľ JPD NUTS II – Bratislava Cieľ 3, ktorým je zvyšovanie konkurencieschopnosti bratislavského regiónu prostredníctvom rozvoja ľudských zdrojov.

S využitím zdrojov Európskeho sociálneho fondu sa podarilo poskytnúť efektívnejšie služby klientom Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny v Bratislave s dlhodobou podporou rozvoja Bratislavského kraja.

**Mgr. JANA BAKAJOVÁ**

Odd. Informačných a poradenských služieb  
ÚPSVaR v Bratislave



► dokončenie zo str. 7

## Služby zamestnanosti a sociálna pomoc...

► **Posilnenie a zlepšenie služieb zamestnanosti** – navrhuje sa zvýšenie kvality poskytovaného vzdelávania a prípravy pre trh práce tak, aby zhodnotenie objektívnych zručností a predpokladov uchádzača bolo vykonávané v rámci individuálneho akčného plánu.

V záujme zvýšenia motivácie a zainteresovanosti nezamestnaného občana na úspešnej rekvalifikácii sa navrhuje finančná spoluúčasť nezamestnaného vo výške 25 % na financovaní jeho druhej a vo výške 50 % pri každej ďalšej vzdelávacej aktivite, rozširuje sa možnosť poberania príspevku na služby pre rodinu s deťmi aj pre záujemcov o zamestnanie, ktorí sa zúčastňujú na vzdelávaní a príprave pre trh práce, ak sa starajú o dieťa pred začatím povinnej školskej dochádzky.

Navrhuje sa skrátiť obdobie, počas ktorého je uchádzač o zamestnanie vylúčený z evidencie úradu práce z dôvodu vyradenia zo súčasných 6 mesiacov na 3 mesiace, zvyšujú sa nároky na kvalifikáciu dodávateľov odborných poradenských služieb, ktorí musia mať ukončené vysokoškolské vzdelanie.

V záujme vyššej flexibility pri sprostredkovaní zamestnania môže ústredie práce opakovane predĺžiť platnosť povolenia na sprostredkovanie zamestnania za úhradu agentúram dočasného zamestnávania a agentúre podporovaného zamestnávania najviac o 5 rokov, v záujme vyššej kvality dôveryhodnosti sprostredkovateľských služieb v prípade zrušenia povolenia na sprostredkovanie vydá ústredie nové povolenie najskôr po uplynutí 3 rokov od zrušenia predchádzajúceho povolenia. Ústredie práce zároveň bude viesť verejne prístupný register fyzických a právnických osôb, ktoré sa zaoberajú sprostredkovaním zamestnania.

Na nelegálnu prácu prevažne v reštauráciách, herniach a nočných podnikoch bola zameraná akcia Barman. Kontrolóri za tri dni odhalili 90 prípadov nelegálnej práce, čo je viac ako predtým za pol roka. Zlepšenie nastalo po prijatí zákona o nelegálnej práci, ktorý zjednodušil jej odhalovanie.

Od začiatku akcie Vietor (4. apríla) prebehlo 10 000 kontrol, pri ktorých odhalili 1 060 prípadov "čiernej práce". Od začatia akcií bolo do Sociálnej poisťovne predložených 56 000 ohlásení, z nich je približne 60 % dohôd o vykonaní práce, zvyšok tvoria zmluvy o pracovnom pomere.

Pri výkone kontroly nelegálnej práce došlo v Nitrianskom Pravne k útoku na verejného činiteľa. K prípadu boli zavolaní príslušníci Policajného zboru z Prievidze, na útočníka bolo podané trestné oznámenie. Obvinenému hrozí trest odňatia slobody do troch rokov alebo peňažný trest.

TASR

### ■ Podporia pestúnov, rodinám sociálne dávky zostanú

Ministerstvo práce navrhuje zvýšiť podporu náhradných rodín, zatiaľ však neplánuje zaviesť nové príspevky pre pôvodné rodiny detí, ktoré končia v domovoch. Podľa zákona o rodine už totiž je možné vyňať dieťa z pôvodnej rodiny, ak má "iba" ekonomické problémy. „Na riešenie chudoby máme veľa nástrojov a plánujeme s nimi pracovať,“ povedal štátny tajomník ministerstva Miroslav Beblavý. Ako príklad spomenul príspevok na bývanie či sociálnu dávku, ktoré chce ministerstvo tento rok zvýšiť. Minister Ľudovít Kaník hovorí, že v takýchto prípadoch by mala zasahovať aj obec.

Do konca minulého roka bolo na Slovensku 2 018 pestúnskych rodín, 467 opatrovníkov, 3 111 náhradných rodín a 166 rodín, ktorým boli deti zverené dočasne. Starali sa o 7 229 detí. Nárok na podporu mali iba pestúnske rodiny – mohli získať jednorazový príspevok 5 840 až 7 650 korún podľa veku dieťaťa, a opakované príspevky od 2 340 do 3 070 korún. Po schválení nového zákona by mali príspevky narásť – jednorazový na 8 840 a opakované na 3 320. Získali by ich nielen pestúni, ale všetky náhradné rodiny. Iba v prípade, že by si dieťa zobrali do opatery starí rodičia, nemali by nárok na opakované príspevky.

SME – krátené

## Krátke správy

### ■ Nezamestnanosť v apríli klesla na necelých 12 %

Miera evidovanej nezamestnanosti dosiahla v apríli tohto roka 11,87 %, čo je približne o 0,8 percentuálneho bodu menej než mesiac predtým. V porovnaní s rovnakým obdobím minulého roka klesla o 3,38 percentuálneho bodu.

Úrady práce, sociálnych vecí a rodiny evidovali v apríli 306 993 osôb, ktoré bezprostredne môžu nastúpiť do pracovného pomeru. Je to o 21 749 osôb menej ako v predchádzajúcom mesiaci. Z evidencie odišlo celkovo 45 643 osôb. Prítok uchádzačov o zamestnanie dosiahol 21 232 osôb, medzimesačne stúpol o 1 153 osôb, medziročne poklesol o 4 614 osôb.

Celkový počet evidovaných nezamestnaných dosiahol v apríli 344 179 osôb, čo predstavuje 13,3 % a je to o 24 411 osôb menej ako v marci tohto roka. S príchodom sezónnych prác očakáva ÚPSVR ďalší pokles nezamestnanosti.

### ■ Akcia Vietor: pokutu 800 000 Sk za zamestnávanie „načierno“

V rámci akcie Vietor zameranej na odhalovanie nelegálnej práce bolo od 16. do 20. mája uskutočnených 2 555 kontrolných akcií. Kontrolóri z úradov práce a Národného inšpektorátu práce (NIP) uložili 70 pokút v celkovej výške 2 674 000 Sk. Najvyššia pokuta, a to 800 000 Sk, bola uložená rakúskemu zamestnávateľovi z okresu Považská Bystrica, ktorý nelegálne zamestnával 20 pracovníkov, z toho 12 z Rumunska a 8 z Maďarska – všetci boli zo Slovenska vyhostení.

### ■ Pracujúci rodičia dostanú na potomkov viac peňazí

Rodičovský príspevok v plnej výške zrejme dostanú od júla aj rodičia, ktorí si zaplatia opatrovateľku, alebo dajú deti do jasli. KDH totiž ustúpilo zo svojich požiadaviek: „Návrh ministerstva je zlý, nespravodlivý a nemá filozofiu štátnej sociálnej podpory,“ myslí si naďalej šéf parlamentného sociálneho výboru Július Brocka (KDH) – pôvodne požadovali vyšší príspevok pre tých rodičov, ktorí zostanú s dieťaťom doma.

Vládny návrh pritom predpokladá, že aj rodičia, ktorí sa vrátia do práce, budú do jeho troch rokov dostávať mesačne 4 110 Sk. Za tých, čo sa budú o dieťa celodenne starať sami, však bude štát naďalej platiť aj odvody vo výške asi 2 640 Sk mesačne. Dnes sa pracujúcemu rodičovi príspevok kráti na 1 300 Sk. V prípade, že ho zapíše do materskej školy, príde aj o tieto peniaze.

„Matka vie veľmi dobre, čo obetuje a stráca, aj čo môže získať tým, že začne pracovať. V tomto rozhodnutí ju zásadne neovplyvní žiaden vládny návrh. Ak chce ísť pracovať, tak pôjde, a ani zníženie príspevku jej v tom nezabráni,“ myslí si koordinátorka Únie materských centier Elena Bakošová. Príspevok v plnej výške podľa nej pomôže najmä matkám, ktoré pracujú len na čiastočný úväzok, prípadne doma. Na margo návrhov KDH hovorca rezortu práce Martin Danko povedal, že by ich ministerstvo rado podporilo, avšak finančne by boli neúnosné. Brocka totiž chcel zvýhodniť nepracujúcich rodičov tým, že by sa im príspevok zvýšil najmenej na úroveň minimálnej mzdy, teda na 6 500 Sk. „Treba veriť, že pri schvaľovaní v parlamente budú všetci poslanci zvažovať finančné riziká takýchto návrhov,“ uviedol Danko. Štát pritom už dnes vynakladá na finančnú podporu rodín s deťmi vyše 14,5 miliardy korún ročne.

Národná obroda – upravené

**Odbor sprostredkovateľských služieb Ústredia práce sociálnych vecí a rodiny a sieť EURES v SR postupuje pri napínaní Plánu aktivít pre obdobie 2004 – 2007 organizovaním jednej z kľúčových aktivít, ktorou je medzinárodná burza práce.**

|| Po úspešnej burze práce, ktorá sa konala v Nitre 16. a 17. marca, uskutočnila sa III. medzinárodná burza práce v dňoch 22. – 23. júna 2005 v Dome techniky v Košiciach. Burza práce je príležitosť pre tých ľudí, ktorí majú záujem o prácu v krajinách EÚ. Návštevníci burzy, či už UoZ, študenti, dobrovoľne nezamestnaní, ale aj tí, ktorí sú v pracovnom pomere, či dôchodcovia



## EURES pripravuje ďalšiu burzu práce

sa na tejto akcii môžu stretnúť s potenciálnymi zamestnávateľmi, s ktorými budú mať možnosť osobne komunikovať a získať ďalšie informácie o ponúkaných pracovných príležitostiach, priamo získať a uzatvoriť pracovnú zmluvu. Zahraniční a slovenskí zamestnávateľia budú robiť výberové pohovory priamo v mieste konania burzy. K dispozícii budú aj také priestory, v ktorých budú môcť prezentovať svoju firmu, ponuky pracovných pozícií, svoje požiadavky na záujemcov a odpovedať na otázky záujemcov.

Od vstupu do EÚ sa podarilo zorganizovať už dve takéto významné podujatia – medzinárodné burzy práce, ktoré sa konali v novembri 2004 v Poprade a v marci 2005 v Nitre. Mestá, v ktorých sa burzy konali, boli vyberané nielen na základe situácie na trhu práce v krajine, ale aj na dostupnosti pre záujemcov o prácu v krajinách EÚ, ako aj pre zamestnávateľov z krajín EÚ.

Schválený plán aktivít na rok 2005 – 2006 (od apríla 2005 do marca 2006) predpokladá zorganizovať tri medzinárodné burzy práce v tomto rozpočtovom roku. Aktivity siete EURES sú

spolufinancované Európskou komisiou 95 % a UPSVR 5 %, z EK vo forme grantu. Z grantu EURES sú na tieto tri burzy práce určené prostriedky v prepočte vo výške cca 756 600 Sk. Predpokladané prostriedky na zorganizovanie jednej burzy práce sú podľa schválenej výšky grantu vo výške cca 252 200 Sk.

Organizátori pri mapovaní priestorov v Košiciach dňa 10. 5. 2005 – riaditeľka OSS Ing. Jezná, riaditeľka úradu PSVR Košice Mgr. Kantorová a EURES poradkyňa v Košiciach Ing. Tamplová navštívili rôzne priestory vhodné na výstavu. Medzi kandidátmi bola športová hala mesta Košice, hádzanárska športová hala, Ferocentrum a Dom techniky. Z nich nakoniec vybrali Dom techniky, pretože je podľa dostupných informácií svojou rozlohou, polohou, ponúkanými priestormi na výberové pohovory a cenou najvhodnejším priestorom v Košiciach na usporiadanie medzinárodnej burzy práce.

Po prvýkrát sa medzinárodnej burze práce zúčastnia aj slovenskí zamestnávateľia: Molex Slovakia, a.s., Kechnec; U.S. Steel Košice, s.r.o. a MS Atlas Bardejov. Zamestnávateľia budú

ponúkať pracovné príležitosti s výkonom práce na Slovensku, čím sa pre účastníkov burzy a košický región zvýši ponuka pracovných príležitostí.

EURES manažér, EURES poradcovia a EURES asistenti v týchto dňoch o tejto pripravovanej aktivite informujú kolegov zo siete EURES, oslovili zamestnávateľov v krajinách EÚ a poskytli im podrobnejšie informácie o termíne a mieste konania MBP. Zamestnávateľia, ktorí sa zúčastnili predchádzajúcich aktivít na burzách v Poprade a v Nitre, boli už v predstihu informovaní o tom, že sa ďalšia burza bude konať v Košiciach v predpokladanom termíne jún 2005. Na webových stránkach [www.upsvar.sk](http://www.upsvar.sk) a [www.eures.sk](http://www.eures.sk) si všetci záujemcovia o prácu v zahraničí nájdu aktuálny zoznam prihlásených zamestnávateľov s ponúkanými pracovnými pozíciami. Zoznam bude priebežne doplňaný o záväzne prihlásených zamestnávateľov.

Medzinárodná burza práce je príležitosťou pre klientov so záujmom o prácu v krajinách EÚ a EHS osobne sa uchádzať o voľné pracovné miesta ponúkané prítomnými zamestnávateľmi. Pre zamestnávateľov je medzinárodná burza práce príležitosťou na prezentáciu svojej činnosti a uskutočnenie výberových pohovorov s vybranými uchádzačmi priamo v mieste konania burzy.

**IGOR KŇAZOVICKÝ**

Odbor mediálny a informačný

## Nová služba pre záujemcov o prácu v zahraničí

|| Sieť EURES pre svojich klientov, ktorí sa uchádzajú o prácu v zahraničí, spustila 22. apríla 2005 SMS notifikáciu. Uchádzačom bude slúžiť na hľadanie vhodnej pracovnej ponuky do zahraničia. SMS notifikácia je momentálne sprístupnená užívateľom v sieti Orange. SMS notifikácia pre sieť T – Mobile sa momentálne pripravuje.

V praxi to prebieha nasledovne. Uchádzač pri vkladani svojho životopisu má možnosť nastaviť si z dvoch typov

SMS notifikácií. Pri prvom type, ak sa k užívateľovmu životopisu nachádza vhodná pracovná ponuka, obdrží tento SMS správu a zároveň na svojej mailovej adrese obdrží bližšie informácie ohľadom pracovnej ponuky.

Pri druhom type SMS notifikácie užívateľ obdrží informácie o aktivitách, ktoré organizuje sieť EURES. Pre bližšie informácie o zadávaní životopisov do databázy EURES navštívte webovú stránku [www.eures.sk](http://www.eures.sk)

# Pracovné ponuky v EÚ

## || **Názov profesie:** **TRAINEE RESEARCH PHYSICIAN**

**OKEČ:** Doprava, skladovanie, pošta a telekomunikácie

**Počet voľných pracovných miest:** 1

**Dátum prídania ponuky:** 13. 5. 2005

**Krajina:** Severné Írsko

**Mesto:** Belfast

**Počet hodín:** 37,5 h/per week

**Termín nástupu:** immediate start

**Ponúkaná mzda:** £ 30 000 - 45 000 gross/annually

**Popis pracovného miesta:** To provide medical input into all aspects of the clinical conduct of phase 1, 11 and 111 investigational drug and medical device studies and to ensure all studies are conducted to good clinical guidelines (ICH) and EU GMP. Sponsorship for continued higher medical training (HM in pharmaceutical medicine) will be provided. Wage depends on experience. Primary medical degree. Postgraduate e.g. MRCP or equivalent. A diploma in pharmaceutical medicine and a high degree of computer literacy is desirable. Experience 2 years post-full GMC registration. Those undertaking postgraduate qualification may apply. Previous experience in clinical research is desirable. Essential: Professional appearance, strong team working-skills and ability to work on own initiative. Good work ethic.

**Požiadavky:** see the job description, fluent knowledge of English

**Zamestnávateľ ponúka:** The post has the opportunity for development into a Team Leader role with responsibility for a team of four other doctors. Full training as a pharmaceutical physician will be given to the successful candidate. Accommodation not provided, relocation not covered, meals not included, travel expenses not covered.

**Jazyky:** anglický jazyk - vysoká úroveň

**Doplňujúce informácie:** If you are interested in applying for the vacancy, email your CV + Letter of Application in English to [jana.kucova@upsvar.sk](mailto:jana.kucova@upsvar.sk) clearly stating the position for which you wish to be considered.

**Názov spoločnosti/organizácie:**

**BIO-KINETIC EUROPE LTD**

**Kontaktná osoba:** Mgr. Jana Kučová, Eures poradca, ÚPSVaR Prešov

**Štát:** Severné Írsko

**Pevná linka:** 051 7739 822

**E-mail:** [jana.kucova@upsvar.sk](mailto:jana.kucova@upsvar.sk)



## || **Názov profesie:** **SENIOR PROJECT ENGINEER CONSULTANT**

**OKEČ:** Doprava, skladovanie, pošta a telekomunikácie

**Počet voľných pracovných miest:** 1

**Dátum prídania ponuky:** 13. 5. 2005

**Krajina:** Severné Írsko

**Mesto:** Belfast

**Počet hodín:** 40 h/per week

**Termín nástupu:** immediate start

**Ponúkaná mzda:** £ 36 000 gross/annually  
**Popis pracovného miesta:** Vacancy for senior project engineer consultant in Belfast. Job duties required to engineering consultant.. Experience required is a working knowledge in construction and chemical engineering.

**Požiadavky:** degree level of engineering up to 2 years experience required, good knowledge of English

**Zamestnávateľ ponúka:** permanent + full-time, accommodation provided, relocation not covered, meals not included, travel expenses not covered

**Druh pracovného pomeru:** doba neurčitá, hlavný pracovný pomer

**Jazyky:** anglický jazyk - vysoká úroveň

**Doplňujúce informácie:** If you are interested in applying for the vacancy, email your CV + Letter of Application in English to [jana.kucova@upsvar.sk](mailto:jana.kucova@upsvar.sk) clearly stating the position for which you wish to be considered.

**Názov spoločnosti/organizácie:**

**Orion Project Services**

**Kontaktná osoba:** Mgr. Jana Kučová, Eures poradca, ÚPSVaR Prešov

**Štát:** Severné Írsko

**Pevná linka:** 051 7739 822

**E-mail:** [jana.kucova@upsvar.sk](mailto:jana.kucova@upsvar.sk)



## || **Názov profesie:** **ZVÁRAČ MIG**

**OKEČ:** Priemyselná výroba

**Počet voľných pracovných miest:** 5

**Dátum prídania ponuky:** 13. 5. 2005

**Krajina:** Severné Írsko

**Mesto:** Dromore

**Počet hodín:** 39 h/týždenne

**Ponúkaná mzda:** £ 15 000 ročne (brutto)

**Popis pracovného miesta:** Zváračské práce pre zamestnávateľa pôsobiaceho v oblasti ľahkého strojárstva, na dobu neurčitú + plný pracovný úväzok

**Požiadavky:** minimálne 2-ročná prax, platný zväračský preukaz, dobrá znalosť anglického jazyka

**Zamestnávateľ ponúka:** pomoc pri hľadaní ubytovania

**Druh pracovného pomeru:** doba neurčitá

**Jazyky:** anglický jazyk - stredná úroveň

**Doplňujúce informácie:** V prípade záujmu zasielajte žiadosť o prijatie na uvedenú pozíciu spolu so štruktúrovaným životopisom v anglickom jazyku mailom na adresu [jana.kucova@upsvar.sk](mailto:jana.kucova@upsvar.sk).

**Názov spoločnosti/organizácie:**

**HS Mulligan Coach Builders**

**Kontaktná osoba:** Mgr. Jana Kučová, Eures poradca, ÚPSVaR Prešov

**Štát:** Severné Írsko

**Pevná linka:** 051 7739 822

**E-mail:** [jana.kucova@upsvar.sk](mailto:jana.kucova@upsvar.sk)



## || **Názov profesie:** **VODIČ V MEDZINÁRODNEJ DOPRAVE**

**OKEČ:** Doprava, skladovanie, pošta a telekomunikácie

**Počet voľných pracovných miest:** 15

**Dátum prídania ponuky:** 13. 5. 2005

**Krajina:** Rakúsko

**Popis pracovného miesta:** Zamestnanec bude dopravovať tovar pre medzinárodné firmy, najskôr bude zaškolený firmou/zamestnávateľom v Anglicku.

**Požiadavky:** nutná prax v medzinárodnej doprave min. 3 roky

**Doplňujúce informácie:** V prípade záujmu o túto pracovnú pozíciu kontaktujte telefonicky pani Máriu +43-699-1266 7496 (hovori po slovensky).

**Miesto výkonu práce:** trasy: Rakúsko/ Nemecko - Španielsko/ Portugalsko - Taliansko/ Anglicko. Vodiči sú na cestách cca 1 mesiac.

**Názov spoločnosti/organizácie:**

**Herr Klaus Peter Pils Trading**

**Gütertransporte GmbH**

**Ulica:** Tiefer Graben 9/23, **Mesto:** Wien

**PSČ:** 1010, **Štát:** Rakúsko

**Pevná linka:** 43-699-12664000

**Fax:** +43-699-12667497

**E-mail:** [trading@globallogistic.cc](mailto:trading@globallogistic.cc)



## || **Názov profesie:** **MURÁR**

**OKEČ:** Stavebníctvo

**Počet voľných pracovných miest:** 3

**Dátum prídania ponuky:** 12. 5. 2005

**Krajina:** Slovinsko

**Počet hodín:** 40 hodín týždenne

**Termín nástupu:** možný ihneď

**Ponúkaná mzda:** 500 EUR netto/mesiac + príplatky

**Požiadavky:** minimálne 2-roč. prax ako

stavebný robotník alebo murár, ukončené príslušné vzdelanie - murár  
**Zamestnávateľ ponúka:** ubytovanie, ktoré bude zároveň aj hradiť.

**Druh pracovného pomeru:** doba určitá

**Doplňujúce informácie:** V prípade záujmu o danú prácu zaslať životopis v slovenskom jazyku na adresu Eures poradcu [radoslava.kocurova@upsvar.sk](mailto:radoslava.kocurova@upsvar.sk).

**Názov spoločnosti/organizácie:** Mustafa



## || **Názov profesie:** **TESÁR**

**OKEČ:** Stavebníctvo

**Počet voľných pracovných miest:** 3

**Dátum prídania ponuky:** 12. 5. 2005

**Krajina:** Slovinsko

**Počet hodín:** 40 hodín týždenne

**Termín nástupu:** možný ihneď

**Ponúkaná mzda:** 500 EUR netto/mesiac + príplatky

**Požiadavky:** minimálne 2-roč. prax, ukončené príslušné vzdelanie - tesár

**Zamestnávateľ ponúka:** ubytovanie, ktoré bude zároveň aj hradiť.

**Druh pracovného pomeru:** doba určitá

**Doplňujúce informácie:** V prípade záujmu o danú prácu zaslať životopis v slovenskom jazyku na adresu Eures poradcu [radoslava.kocurova@upsvar.sk](mailto:radoslava.kocurova@upsvar.sk).

**Názov spoločnosti/organizácie:** Mustafa



## || **Názov profesie:** **PRACOVNÍK V POĽNOHOSPODÁRSTVE**

**OKEČ:** Poľnohospodárstvo, poľovníctvo a lesné hospodárstvo

**Počet voľných pracovných miest:** 20

**Dátum prídania ponuky:** 12. 5. 2005

**Krajina:** Cyprus

**Popis pracovného miesta:** sezónna práca na plný úväzok (práca na farme zeleniny)



**Požiadavky:** vodičský preukaz vitaný  
**Zamestnávateľ ponúka:** mzdu: 200 CYP£

(cca. 350 EUR), čistá mzda (po odrátaní sociálneho poistenia -6,3 %, zdravotného poistenia -1,0 %), ubytovanie, ktoré vrátane poplatkov (elektrina, voda...) bude hradiť, stravu zdarma, príplatky za nadčasy.

**Jazyky:** anglický jazyk - základná úroveň

**Doplňujúce informácie:** Zamestnávateľ preferuje páry. V prípade záujmu zasielajte štruktúrovaný životopis v anglickom jazyku na adresu EURES poradcu: [slavka.fulekova@upsvar.sk](mailto:slavka.fulekova@upsvar.sk), alebo priamo na mailovú adresu zamestnávateľa: [panikos.christofi@gmail.com](mailto:panikos.christofi@gmail.com), príp. telefonicky: +357 22 99 13 26, p. Anthoulla Christofi. Spolu so životopisom uveďte aj pozíciu a meno zamestnávateľa, o ktorú sa uchádzate.

**UPOZORNENIE:** Sieť EURES ani Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny nezodpovedá za prípadné straty alebo škody vyplývajúce z uverejnenia tejto pracovnej ponuky. Pracovná ponuka bola poskytnutá subjektom, ktorý má na činnosť sprostredkovania zamestnania za úhradu do zahraničia povolenie vydané Ústredím práce, sociálnych vecí a rodiny.

Výrok Lao c'a	klesol	začiatok tajničky	skratka a iné	kde	obracaj	vravel (kníž.)	mužské meno	skratka limity	dvojhláska	pomôcky: Alaví, donor, manta	zmotal, po česky	ostrý hrot starých vojenských lodí	liečivá bylina	3. časť tajničky	odborník v analytike
zbalili (hovor.)										stupaj					
kamaráti										bohatstvo					
skratka ad acta			straším						aktív						
			darca (z lat.)						morská ryba						
skratka digital video disk				skutok				metylal-kohol							
				kopanica				tenká kožka							
nepodľa-hol							samec ovce							spojka	
							zbožná úcta							voz ťahaný záprahom	
čiara						naplnal						remíza v šachu			
						zle						omakával			
	vozidlo					radová číslovka					mne patriaci				
	bol na cestách					značka kozmetiky					potop				
chemický prvok				ženské meno						hmyz					
				zvučali						druh tkaniny					
znižený tón e			Zlatica (dom.)						kokosový orech						zisk z uložených peňazí
			dôkaz nevinny						uvar						
živočišny tuk								nepomenujú							
								nepodám							
mesto v Španielsku							natiahal						kypri pôdu		
							znevažoval						rozhodoval		
omotala						zdvíhadlo (hovor.)						strýko			
						plodil						mykať			
láka						rádiolokátor					úskok				
						zemianske sídlo					pohrebná hostina				
približne				haluz						hostince					
				pobádajú						zdrúženie					
solmi-začná slabika			usudzujem						osamelo					ruský maliar	skúpi
			hostina						ukonal						
	mužské meno	poburoval						spracoval							
		2. časť tajničky						mongolskí pastieri							
okúzlil							áno, po česky				zvíra s hrbmi				
							prechod cez rieku				brús na kosu				
porania						skala						náter			
						škriepka (zastar.)						rúbal			
značka bicyklov					nefaľovanosť								spojka		
					postskriptum								áno, po rusky		
žijete				koniec tajničky											
egyptský boh písmá a Mesiaca				vysádzal						perzský prozaik					

**Tajnička - apríl 2005: Ak pravda nemá dost' síl, aby sa bránila, musí prejsť do útoku.**

**Časopis Sociálna politika a zamestnanosť si dáva za úlohu poskytovať svojim čitateľom rady a riešenia situácií, ktoré sa v živote bežného občana vyskytnú. Chceme túto úlohu robiť čo najlepšie, preto budeme pripravovať poradňu, v ktorej nájdete otázky konkrétnych ľudí na konkrétne problémy. Veríme, že poskytnú čitateľom inšpiráciu pri riešení ich problémov.**

**?** O akú výšku nenávratného finančného príspevku môže žiadať zamestnávateľ (na mzdy a na dodatočne vynaložené náklady pri vytvorení chráneného pracoviska) v zmysle § 56 Zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti v znení novely č. 191/2004 Z. z. o zmene a doplnení niektorých zákonov, zo zdrojov štátneho rozpočtu SR a Európskeho sociálneho fondu, ak zamestná občana so zmenenou pracovnou schopnosťou na 2, 4, 6, a 8-hodinový pracovný úväzok? Môžu sa výšky príspevkov rozčleniť na mzdy a na dodatočne vynaložené náklady?

ktorý predchádza kalendárnemu mesiacu, v ktorom sa príspevok poskytuje.“

V zmysle zákona č. 90/1996 Z. z. o minimálnej mzde v znení neskorších predpisov:

1/ Výška minimálnej mzdy (1) sa ustanovuje na:

a) 37,40 Sk za každú hodinu odpracovanú zamestnancom,

b) 6 500 Sk za mesiac pre zamestnanca odmeňovaného mesačnou mzdou.

2/ Minimálna mzda za každú odpracovanú hodinu je určená pre zamestnancov, ktorých ustanovený týždenný pracovný čas je 40 hodín. Ak ustanovený týždenný

pracovný čas je nižší ako 40 hodín, suma minimálnej mzdy za každú odpracovanú hodinu sa úmerne zvýši.

3/ Zamestnancovi odmeňovanému mesačnou mzdou, ktorý má dohodnutý kratší týždenný pracovný čas, alebo neodpracoval v mesiaci všetky pracovné dni, patrí minimálna mzda vo výške zodpovedajúcej odpracovanému času.

V zmysle § 49 ods. 4 zákona o službách zamestnanosti: „Minimálna celková cena práce na účely tohto zákona je súčet minimálnej mzdy a úhrady poistného na zdravotné poistenie, poistného na sociálne dôchodkové sporenie platených zamestnávateľom“.

Zároveň upozorňujeme na ustanovenie § 61 zákona o službách zamestnanosti:

(1) Kumulácia príspevkov podľa § 49, § 50, § 51, § 54, § 56, § 57, § 59 a 60 počas obdobia ich poskytovania alebo počas

trvania záväzku na zachovanie vytvoreného pracovného miesta nesmie prekročiť sumu celkovej ceny práce za to isté obdobie na jedno pracovné miesto.

(2) Kumulácia poskytnutých príspevkov podľa § 56, § 59 a § 60 na to isté pracovné miesto počas troch rokov a kumulácia poskytnutých príspevkov podľa § 57, § 59 a § 60 na to isté pracovné miesto počas dvoch rokov nesmie prekročiť sumu celkovej ceny práce za tie isté obdobia.

(3) Ak sa poskytnutím niektorého z príspevkov uvedených v odseku 1 a 2 prekročí kumulácia poskytnutých príspevkov, príspevok sa kráti o prekročenú sumu, alebo sa príspevok neposkytne.

V zmysle uvedeného uvádzame maximálnu výšku príspevku stanovenú vyhláškou MPSVR SR č. 44/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov. Ďalej uvádzame príklad výšky príspevku v prípade minimálnej mzdy zodpovedajúcej polovici ustanoveného týždenného pracovného času (3.250,- Sk).

**Ing. DANIELA ŠAJMÍROVÁ,**

Referát metodiky a projekt. riadenia NP a APTP

## Otázky a odpovede

Výška príspevku poskytovaného podľa § 56 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len **Zákon o službách zamestnanosti**) je viazaná na minimálnu celkovú cenu práce a konkrétnu celkovú cenu práce na vytvorenom pracovnom mieste. Zároveň sa podpora zamestnávania občanov so zdravotným postihnutím realizuje formou podpory vhodného zamestnania. Vhodné zamestnanie je zamestnanie, v ktorom pracovný čas nie je kratší ako polovica ustanoveného týždenného pracovného času.

V zmysle ustanovenia ods. 2 § 56 zákona o službách zamestnanosti: „Príspevok na jedno zriadené pracovné miesto v chránenej dielni alebo v chránenom pracovisku sa poskytuje vo výške najviac 100 % z 24-násobku minimálnej celkovej ceny práce platnej ku koncu kalendárneho mesiaca,

Výška príspevku v Sk	Bratislavský kraj	SR bez Bratislavského kraja	
		Okresy s MNZ nižšou ako MNZ SR	Okresy s MNZ vyššou ako MNZ SR
príspevok na zriadenie	42 182	84 365	105 456
rozdiel na dodatočné náklady	116 002	94 910	105 456
príspevok na zriadenie plus príspevok na dodatočné preukázané náklady	158 184	179 275	210 912
samostatný príspevok na dodatočné preukázané náklady	158 184	179 275	210 912

Výška príspevku v Sk	Bratislavský kraj	SR bez Bratislavského kraja	
		Okresy s MNZ nižšou ako MNZ SR	Okresy s MNZ vyššou ako MNZ SR
príspevok na zriadenie	21 091	42 182	52 728
rozdiel na dodatočné náklady	58 001	47 455	52 728
príspevok na zriadenie plus príspevok na dodatočné preukázané náklady	79 092	89 638	105 456
samostatný príspevok na dodatočné preukázané náklady	79 092	89 638	105 456

**?** Pracovníčka Úradu práce mi oznámila, že musím mať potvrdenie, tlačivo E301, potvrdené Úradom práce zo Severného Írska, ak chcem, aby mi mohlo pokračovať vyplácanie podpory. Je to bežný postup?

Tieto formuláre obsahujú všetky informácie potrebné na určenie a potvrdenie vášho práva na dávky. Ešte pred odchodom z vašej krajiny by ste si vždy mali od príslušných úradov vyžiadať príslušné formuláre (napríklad ako turista si musíte vziať tlačivo E 111, pomocou ktorého budete mať právo na zdravotnú starostlivosť v prípade úrazu, alebo náhleho ochorenia). Keď pricestujete do inej krajiny, inštitúcie vášho miesta bydliska alebo prechodného pobytu, kde predložíte tieto tlačivá, sa budú môcť bezodkladne postarať o váš prípad.

Toto sú hlavné formuláre:

- ▶ séria E 100 pre vyslaného pracovníka a na potvrdenie práva na nemocenské a na dávky v materstve,
- ▶ séria E 200 na výpočet a vyplácanie dôchodkov,
- ▶ séria E 300 na potvrdenie práva na dávky v nezamestnanosti,
- ▶ séria E 400 na potvrdenie práva na rodinné dávky,
- ▶ séria E 500 oznámenie o registrácii pracovníka,
- ▶ séria E 600 výmena informácií o príjme.

Na potvrdenie dôb poistenia alebo zamestnania sú určené formuláre série E 300, ktoré vydáva inštitúcia členského štátu, ktorého právne predpisy sa na osobu naposledy vzťahovali, t. j. v Slovenskej republike Sociálna poisťovňa. E 301 – Potvrdenie týkajúce sa dôb, ktoré sa majú zohľadniť pre priznanie dávok v nezamestnanosti.

**Mgr. VANDA GRÓFOVÁ,**  
EURES

# Slávnostné vyhlásenie výsledkov a odovzdávanie ocenení 4. ročníka súťaže



|| V zrkadlovej sieni Primaciálneho paláca v Bratislave je všetko prichystané na slávnostné vyhlásenie výsledkov.



|| Najlepším firmám – zamestnávateľom za rok 2004 odovzdal ocenenia osobne minister Ľudovít Kaník.

*Súčasťou medzinárodnej konferencie „Modely zosúladenia rodinného a pracovného života“ bolo slávnostne odovzdanie ocenení v súťaži „Zamestnávateľ ústretový k rodine“ za rok 2004. Štvrtý ročník súťaže bol z pohľadu účasti zamestnávateľov najúspešnejší, prihlásilo sa ich spolu 54. Najúspešnejší boli zapísaní do „Zoznamu zamestnávateľov ústretových k rodine“.*

## Zamestnávateľ ústretový k rodine 2004



|| Zastupcovia ocenených zamestnávateľov sa postupne podpisovali do pamätnej knihy.



|| Medzi topmanažérmi najúspešnejších zamestnávateľov štvrtého ročníka súťaže jednoznačne prevažovali ženy.



|| Záverečná, priam "rodinná" fotografia všetkých ocenených s ministrom Ľudovítom Kaníkom.



|| Po vyhlásení výsledkov sa všetci prítomní stretli na neformálnej recepcii v priestoroch Primaciálneho paláca.

# Slovensko celkovo

Územie	Ku koncu sledovaného mesiaca v %	Ku koncu predchádz. mesiaca v %
<b>SLOVENSKO</b>	<b>11,87</b>	<b>12,71</b>

## Poradie krajov

Územie	Ku koncu sledovaného mesiaca v %	Ku koncu predchádz. mesiaca v %
Košický kraj	18,37	19,14
Banskobystrický kraj	18,32	19,46
Prešovský kraj	16,47	17,58
Nitriansky kraj	12,39	13,48
Žilinský kraj	9,56	10,56
Trnavský kraj	7,92	8,56
Trenčiansky kraj	6,98	7,65
Bratislavský kraj	2,82	3,07

## Poradie okresov

Por.	Územie	Ku koncu sledovaného mesiaca v %	Ku koncu predchádzaj. mesiaca v %	Zmena poradia
1	Rimavská Sobota	28,75	29,62	•
2	Revúca	27,96	28,66	•
3	Veľký Krtíš	25,99	27,87	•
4	Kežmarok	25,60	26,89	•
5	Rožňava	25,34	26,13	•
6	Trebišov	25,08	25,79	•
7	Sobrance	22,62	23,79	-1
8	Košice - okolie	22,35	23,25	-1
9	Poltár	22,27	24,51	2
10	Sabinov	21,75	23,10	•
11	Lučenec	20,86	22,11	-1
12	Žarnovica	20,57	22,55	1
13	Gelnica	20,00	21,20	•
14	Michalovce	19,35	20,16	-1
15	Medzilaborce	19,00	19,81	-3
16	Vranov nad Topľou	18,50	19,86	•
17	Krupina	18,17	20,19	3
18	Spišská Nová Ves	17,78	18,58	-1
19	Banská Štiavnica	17,36	18,27	-1
20	Stropkov	17,25	19,83	3
21	Svidník	16,90	18,11	-1
22	Detva	16,81	18,12	1
23	Levoča	16,52	17,78	•
24	Snina	16,28	17,46	-1
25	Brezno	16,02	17,19	-1
26	Bardejov	16,00	17,64	2
27	Žiar nad Hronom	15,88	17,01	•
28	Levice	15,87	16,77	•
29	Prešov	15,53	16,33	•
30	Nové Zámky	13,58	14,98	-1
31	Zlaté Moravce	13,43	15,45	1
32	Humenné	13,23	14,36	-1
33	Šaľa	13,01	13,73	-2
34	Turčianske Teplice	12,87	14,80	2
35	Poprad	12,78	13,29	-2
36	Dolný Kubín	12,41	13,86	2
37	Kysucké Nové Mesto	12,31	13,39	1
38	Partizánske	11,61	12,60	•
39	Komárno	11,47	12,34	-1
40	Košice II	11,20	11,70	-4

Por.	Územie	Ku koncu sledovaného mesiaca v %	Ku koncu predchádzaj. mesiaca v %	Zmena poradia
41	Stará Ľubovňa	11,00	12,02	•
42	Zvolen	10,82	11,80	-1
43	Bytča	10,80	12,55	4
44	Ružomberok	10,77	11,54	-1
45	Tvrdošín	10,76	11,98	3
46	Košice I	10,72	11,25	-3
47	Košice III	10,53	11,34	•
48	Topoľčany	10,53	11,42	2
49	Martin	10,31	11,07	-1
50	Hlohovec	10,05	10,88	-1
51	Košice IV	9,86	10,42	-3
52	Čadca	9,83	10,82	-1
53	Nitra	9,79	10,87	1
54	Námestovo	9,64	11,26	6
55	Dunajská Streda	9,54	10,31	•
56	Liptovský Mikuláš	9,33	10,13	•
57	Senica	8,77	9,51	-1
58	Bánovce nad Bebravou	8,67	9,70	1
59	Prievidza	8,52	9,20	•
60	Považská Bystrica	7,96	8,96	•
61	Galanta	7,75	8,34	•
62	Skalica	7,60	8,02	•
63	Banská Bystrica	7,26	7,88	•
64	Nové Mesto nad Váhom	7,01	7,81	•
65	Myjava	6,69	7,33	•
66	Žilina	6,42	7,15	•
67	Trnava	6,39	6,91	•
68	Piešťany	6,29	6,90	•
69	Púchov	5,24	5,94	•
70	Malacky	5,11	5,65	•
71	Ilava	4,47	4,78	•
72	Trenčín	4,17	4,51	•
73	Pezinok	3,76	4,15	•
74	Senec	3,27	3,62	•
75	Bratislava V	2,67	2,85	•
76	Bratislava I	2,42	2,41	-1
77	Bratislava II	2,32	2,60	1
78	Bratislava III	2,25	2,38	•
79	Bratislava IV	1,86	2,00	•

Zdroj: ÚPSVAR